

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ
4ГО ЧЕРВНЯ 2023**

**«НЕХАЙ ГОСПОДЬ ВЕДЕ ВАС ДО МИРУ
І СПРАВЕДЛИВОСТІ», — КАРДИНАЛ АРБОРЕЛІУС
У ЛИСТІ ДО ГЛАВИ УГКЦ ПІСЛЯ ВІЗИТУ В УКРАЇНУ**

Кардинал Андерс Арбореліус, єпископ римо-католицької дієцезії Стокгольма (Швеція), який 9–11 травня разом з єпископом Еріком Варденом із Норвегії здійснив візит солідарності в Україну, надіслав Блаженнішому Святославу листа, де від щирого серця подякував за теплий прийом у Києві, а також поділився враженнями від візиту та розповів про допомогу українцям у нордичних країнах.



Для нас обох це була мить благодаті — зустрітися з вами і побачити, як вірно ви виконуєте своє завдання пастиря і батька багатьох пораниених та страждаючих людей. Ми продовжуємо молитися за вас і всіх людей у вашій бідній розп'ятій країні, — написав у листі до Блаженнішого владика Андерс. — Нехай воскреслий Господь завжди допомагає та веде вас до миру та справедливості!».

Крім цього, він висловив слова захоплення духом віри й милосердя українців у такий важкий час і подякував побожним священникам, які дбали та супроводжували владик під час візиту.

(продовження ст.4)

SUNDAY OF ALL SAINTS

JUNE 4TH, 2023

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (5го до 18го червня, 2023) ORDER OF SERVICES (June 5th to 18th, 2023)

Понеділок – Mon. 5	8:00 A.M.	Olena & Andrew Tefft – family Special Intention
Вівторок – Tues. 6	8:00 A.M. 7:00 P.M.	Luba Kuzma (95 th B-day) – Luba Lukomskyj Mothers in Prayer
Середа – Wed. 7	8:00 A.M. 7:00 P.M.	Special Intention MOLEBEN to Christ Lover of Mankind
Четвер – Thurs. 8	8:00 A.M.	Rev. Jose Hazuda – Luba Lukomskyj
П'ятниця – Fri. 9	8:00 A.M.	Oliver Andres (B-day) – family +Rev. Antin, Antonia, Levko, Bohdan, Vera – Luba Lukomskyj
Субота – Sat. 10	7:00 P.M.	MOLEBEN to Christ, Lover of Mankind
	9:00 A.M.	Peace in Ukraine Health of the ill Special Intention
Неділя – Sunday 11	8:00 A.M.	For our parishioners
	9:45 A.M.	Special Intention
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
Понеділок – Mon. 12	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Вівторок – Tues. 13	8:00 A.M.	Special Intention
Середа – Wed. 14	8:00 A.M.	+Vera, Bohdan, Vera – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	MOLEBEN to Christ Lover of Mankind
Четвер – Thurs. 15	8:00 A.M.	Health of the ill
П'ятниця – Fri. 16	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	MOLEBEN to Christ, Lover of Mankind
Субота – Sat. 17	9:00 A.M.	Peace in Ukraine Health of the ill Special Intention
	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M. 11:30 A.M.	For our parishioners Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

21 травня / May 21st – \$3,680.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,350.00

донація від Самопомочі / Selfreliance donation - \$1,600.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky - \$485.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

НАДХОДЯЧІ ПОДІЇ / UPCOMING EVENTS

Червона Рута / Chervona Ruta Festival – 10го і 11го червня / June 10th and 11th

Our Parish will be celebrating its 60th Anniversary this year! The event will take place on Sunday, June 25th, 2023

Наша парафія святкуватиме 60-ліття цього року. Відбудеться особливе святкування 25го червня, 2023.

Проца до Champion Wisconsin / Pilgrimage to Champion Wisconsin – possibly 19го серпня / August 19th

(продовження з ст. 2)

Кардинал Арбореліус розповів Главі УГКЦ про ініціативу Скандинавської єпископської конференції провести збірку для потреб українського народу на свято П'ятдесятниці.

Нагадаємо, що ця збірка на гуманітарні потреби відбулася у неділю, 28 травня, на свято Зіслання Святого Духа за григоріанським календарем, у католицьких парафіях Данії, Швеції, Норвегії, Фінляндії та Ісландії.

«Це — лише маленький знак нашої солідарності та співчуття», — зазначив у листі владика Андерс.

«Також ми намагаємося, чим можемо, допомогти біженцям з України. На жаль, ми не завжди можемо запропонувати все, що їм потрібно, — написав кардинал Андерс Арбореліус і додав: — Сподіваємося побачити владика Богдана [Дзюраха] на наступному засіданні нашої єпископської конференції та обговорити ситуацію ваших вірних у наших країнах».

Департамент інформації УГКЦ

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка і Сузан Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкієвич, Анну Назар, Келвіна Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Миколу Гнатиска і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahan, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahan, Mykola Hnatysko and all in need of our prayers.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця диякона Филип Гілбїрт.
2. В суботу і неділю 10 і 11 червня наша парафія із сусідами СУМу запрошують усіх до участі в Фестивалі "Червона Рута". **УСІХ ЗАПРОШУЄМО!**
3. Наш **Заклик 2023** закінчується, і я не можу не тішитися щедрістю нашої спільноти. Ми розпочали нашу роботу два місяці тому, і відтоді ми бачили, як наш внесок поступово зростає. Кожна пожертва, кожен педж, кожен прояв щедрості надзвичайно надихають і є благословенням для нашої епархії. Я також хочу подякувати всім родинам, які так щедро пожертвували на цю кампанію. Дякуємо за вашу щедрю підтримку Єпархіального щорічного **Заклику 2023**.

ANNOUNCEMENT

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Deacon Philip Gilbert.
2. On Saturday and Sunday June 10th and 11th we celebrate our annual Chervona Ruta Festival in cooperation with our neighbors at SUM. **ALL ARE INVITED!**
3. Our **Share 2023** is ending, and I continue to be amazed by the generosity of our community. We kicked off our effort two months ago and since then we've seen the fundraising totals gradually climb. Each gift, each pledge, each display of sacrifice has been an inspiration and blessing to our parish and Eparchy. I want also to honor the families who have given so generously to this campaign. Thank you for your generous support of the Eparchial Appeal **Share 2023**

Формується група молоді, яка має бажання взяти участь у спільній поїздки на **Всеамериканську Молодіжну Прощу** (16-18 червня, м. Парма, Штат Огайо), у супроводі волонтерів, учасників ХМС «Світло Марії». Учасники поїздки: молодь, віком від 12 до 21 року, у супроводі батьків або довірених осіб. Буде відправлятися мікроавтобус. Наявно 15 місць. Орієнтовна ціна квитка 80-100\$. Орієнтовна ціна за проживання 250\$ за дві доби (двомісний номер, 4-5 осіб може жити разом) або у власному наметі - безкоштовно). Участь у Прощі - безкоштовна, харчування на добровільних датках. Всіх бажаючих просимо звернутися до оргкомітету за номером телефону 2242971269 (Інна)

СВЯТКУВАННЯ ПАРАФІЯЛЬНОГО 60-ЛІТТЯ PARISH 60TH ANNIVERSARY CELEBRATION

Неділя 25го червня \ Sunday, June 25th.

For Add Booklet: Deadline: May 22nd

Please return form with photos/business cards/message (PDF, JPG, or EPS) with payment to: Myra Nalywajko 852 E. Marshall Ct. Palatine, IL 60074 myranalywajko@gmail.com

For any questions: 847-226-8531

To be part of the video created by Oksana Svidruk: Deadline: May 15

Please return photos/videos/messages to: Oksana Svidruk vitaminkafilm@gmail.com

For any questions: 773-332-7108

Голова Приготовчого Комітету / Head of Preparatory Committee Mary Kashul 847-722-9031

UNITE YOURSELF WITH ME

Meditation: In the Host is your power; It will defend you (*Diary*, 616).

From the ciborium came a voice: **These hosts have been received by souls converted through your prayer and suffering** (*Diary*, 709).

My Prayer Response: Lord Jesus, may the Eucharist be my power in the battle of life and the power of my intercession for souls. As I receive You in Holy Communion, help me to offer my little sufferings to You for the sake of souls.

PENTECOST AND THE BLESSED VIRGIN MARY

All of Mary's greatness as a Christian can be traced to the fact that the Holy Spirit came upon her, and that she lived in the presence of God, continuously aware of His presence in her life.



Detail from "Pentecost" (1308) by Duccio di Buoninsegna [Wikipedia]

We find ourselves at the conclusion of the novena to the Holy Spirit, in preparation for the great feast of Pentecost. What I would like to do today is to say a few words about what the Holy Spirit did for one particular woman, for it was the Holy Spirit Who made Mary both Mother of Jesus and Mother of the Church.

All of Mary's greatness as a Christian can be traced to the fact that the Holy Spirit came upon her, and that she lived in the presence of God, continuously aware of His presence in her life. Our Lady cooperated with the Spirit's promptings in loving obedience to God's Word, daily renewing her *fiat* of the Annunciation. Mary the Virgin heeded the Lord's plan for her and thus became fruitful. Her life was an ongoing *Magnificat*; she was a woman of peace and joy because she gave the Spirit of God free rein in her life. When Mary experienced the overshadowing of the Holy Spirit, she did not keep Him to herself; she immediately went forth to share that experience and its meaning with others. She also realized that a life in the Spirit necessarily involves service to others; therefore, not considering her own precarious situation, she went through the rough hill country to tend to the needs of her elderly cousin, Elizabeth.

What does all this have to do with you and me? A great deal, for what happened in the life of the Blessed Virgin Mary can and must happen in our own lives. Each of us has received the Holy Spirit in Baptism and Confirmation, but what have we done with the Spirit? Are we more peaceful, more loving, more joyous for having received those sacraments? If not, the fault is not in the sacraments but in ourselves, that we have not activated the power of the Spirit in our lives.

Looking forward to tomorrow's birthday of the Church, we cast our glance on the first and greatest Christian who ever lived, knowing that what the Spirit did for Mary, He will do only too gladly for every one of us. Today I would suggest taking some time out for a test to see whether or not you are a Spirit-filled person. The question is very simple: What have you done with the gifts the Spirit of God has given to you? Jesus said, "By their fruits you will know them" (Mt 7:16). We know the fruit Our Lady brought forth, for every day we say: "Blessed is the fruit of thy womb, Jesus." Are you possessed by God's Spirit?

Another way of asking that same question is: Have you brought forth Christ to the world in which you live?

The inestimable English Jesuit poet, Gerard Manley Hopkins, with his flare for attention-getting style, produced a grand work, entitled, "The Blessed Virgin Compared to the Air We Breathe". Interestingly, in Hebrew, *ruah* encompasses a number of meanings: breath, wind, spirit – all of which come into play in the Pentecost event. Listen to how Hopkins brings all this together in a sampling of his verses here:

Wild air, world-mothering air, Nestling me everywhere, That each eyelash or hair Girdles; goes home betwixt
The fleeciest, frailest-flixed Snowflake; that's fairly mixed With, riddles, and is rife In every least thing's life;
This needful, never spent, And nursing element; My more than meat and drink, My meal at every wink;
This air, which, by life's law, My lung must draw and draw Now but to breathe its praise, Minds me in many ways
Of her who not only Gave God's infinity Dwindled to infancy Welcome in womb and breast,
Birth, milk, and all the rest But mothers each new grace That does now reach our race— Mary Immaculate,
Merely a woman, yet Whose presence, power is

Great as no goddess's Was deemèd, dreamèd; who This one work has to do— Let all God's glory through,
God's glory which would go Through her and from her flow Off, and no way but so.

Did you pick up on some of those lovely, key lines: "world-mothering air," "nursing element," "breathe its praise," "mothers each new grace," "let all God's glory through"? As we enter spiritually into the Upper Room with Mary and the apostolic college, we gain confidence in a fresh outpouring of the Holy Spirit upon us and upon God's Holy Church – because we, like those first disciples, are united in prayer with the Mother of Christ, who is also our Mother in the order of grace.

A perhaps more famous poem of the Victorian Jesuit, "God's Grandeur," reminds us that "the Holy Ghost over the bent world broods with warm breast and with ah! bright wings." That's the same Holy Spirit who, at the dawn of time, hovered over the abyss, bringing creation from chaos; the same Holy Spirit who hovered over the Virgin of Nazareth, making her the Mother of her Creator; and yes, the same Holy Spirit who hovers over the elements of bread and wine, transforming them into the Sacred Body and Blood of Christ. The founder of the Communion and Liberation movement, Monsignor Luigi Giussani, encouraged his followers to pray: "*Veni, Sancte Spiritus. Veni per Mariam*" (Come, Holy Spirit. Come through Mary).

Holy Mary, Spouse of the Holy Spirit, pray for us.
Holy Mary, Queen of the Apostles, pray for us.
Holy Mary, Mother of the Church, pray for us.
Holy Mary, Queen of Mothers, pray for us.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary!

Jesus gave us His Mother as He died on the cross. This final act shows us His total love for us. He brought us into His family by giving us His Mother as our Mother. We can only be in awe at such a gift!!

Here is that moment, that gift, from the Gospel of John:

But standing by the cross of Jesus were his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary Mag'dalene. When Jesus saw his mother, and the disciple whom he loved standing near, he said to his mother, "Woman, behold, your son!"

Then he said to the disciple, "Behold, your mother!" And from that hour the disciple took her to his own home. (John 19: 25-27)

We celebrate the gift of Mary as our Mother, as the Mother of the whole church. She spoke to us about her role as Mother of the Church in this message. Let's take in her words today, and let them mold us and bless us!:

June 2, 2016

"Dear children, as the Mother of the Church, as your mother, I am smiling as I look at you: how

you are coming to me, how you are gathering around me, how you are seeking me. My comings among you are proof of how much Heaven loves you. They indicate to you the way to eternal life, to salvation.

My apostles, you who strive to have a pure heart and to have my Son in it, you are on the good way. You who are seeking my Son are seeking the good way. He left many signs of His love. He left hope. It is easy to find Him if you are ready for sacrifice and penance - if you have patience, mercy and love for your neighbors. Many of my children do not see and do not hear because they do not want to. They do not accept my words and my works, yet through me, my Son calls everyone. His Spirit illuminates all of my children in the light of the Heavenly Father, in the unity of Heaven and Earth, in mutual love - because love invokes love and makes works more important than words. Therefore, my apostles, pray for your Church, love it and do works of love. No matter how betrayed or wounded, it is here because it comes from the Heavenly Father. Pray for your shepherds so that in them you may see the greatness of the love of my Son. Thank you."

May we cherish the Catholic Church, our Mother here on earth. No matter the trials we face, Jesus will stand by His Church, and Mary with Him. We are in good hands, as Catholics!

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

(c)Mary TV 2023

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith